

البردة

جائزة البردة  
Al Burda Award

النسخة السادسة عشرة

---

# البردة

جائزة البردة  
Al Burda Award



تعكس **جائزة البردة** الدور الرائد الذي تقوم به الإمارات في رعاية ودعم الفنون الإسلامية انطلاقاً من استراتيجيتها الرامية إلى تعريف المجتمعات العالمية بهذه الفنون، وصون التراث الفني للحضارة الإسلامية، وإظهار الصورة المشرقة للثقافة الإسلامية المبنية على المحبة.

---

سمو الشيخ عبدالله بن زايد آل نهيان  
وزير الخارجية والتعاون الدولي

البردة

جائزة البردة  
Al Burda Award



تقود دولة الإمارات العربية المتحدة في إطار  
حرصها على صون ورعاية الفنون الإسلامية،  
جهود كبيرة للاعتناء بالفنون الإسلامية  
ورعايتها، وصون التراث الحضاري والإنساني،  
لإبراز **جماليات الفن الإسلامي**، واسهاماته في  
المشهد الثقافي المحلي والعالمي.

---

معالي نورة بنت محمد الكعبي  
وزيرة الثقافة والشباب

# البردة

جائزة البردة  
Al Burda Award

أطلقت وزارة الثقافة والشباب **جائزة البردة** عام 1425 هـ / 2004 م احتفالاً بذكرى المولد النبوي الشريف، واليوم مع إطلاق نسخة هذا العام من النسخة السادسة عشرة، ترسخ الجائزة مكانتها كمنصة إماراتية عالمية تحتفي بالتنوع في الثقافة الإسلامية وممارساتها الجمالية، تكريماً للإبداع المتميز في الأنماط الفنية الإسلامية التقليدية وتقديراً للغة العربية وجمالياتها، وتختص باستقطاب مشاركة الشعراء والخطاطين والفنانين الذين أهتموا في أعمالهم بالسيرة الشريفة للنبي محمد (ص)، والقرآن الكريم والحديث الشريف، وقد بلغ عدد من احتفت بهم الجائزة حتى العام 2018، أكثر من 300 فائزاً تقديراً لعملهم المتميز.

**وتتوزع مساهمات المرشحين للجائزة تقليدياً ضمن ثلاثة تخصصات هي:**

- الشعر (الفصيح والنبطي)
- الخط العربي (التقليدي والحديث)
- الزخرفة

وبهدف تنمية جوانب الإبداع وتوسيع نطاق فئات جائزة البردة، استحدثت النسخة السادسة عشرة من الجائزة فئة رابعة جديدة وهي:

○ التصميم التيبوغرافي

# أهداف الجائزة

من خلال تسليط الضوء على شخصية الرسول صلى الله عليه وسلم وسيرته العطرة في ذكرى مولده الشريف، تهدف الجائزة إلى:

○ الاحتفاء بالفنون الإسلامية كمدخل للتواصل الثقافي مع العالم و كجزء من التراث الإنساني.

○ إبراز قيم ومبادئ التسامح من خلال الاحتفاء بجماليات الفنون الإسلامية.

○ تعزيز الابتكار والروح الإبداعية من خلال تحفيز الأجيال الناشئة على ممارسة الفنون الإسلامية التقليدية.

○ تمثيل العالم الإسلامي بمشاركة المتميزين والمبدعين في مجال الشعراء والخطاطين والتشكيليين.

○ تحفيز وتنويع المشاركات من متميزين ومبدعين في مجالات الفنون الإسلامية التقليدية والشعر حول العالم والتي بطريقة تعكس التنوع الثقافي والفكري في العالم الإسلامي.

○ دعم الحركة الإبداعية واستقطاب المواهب الشابة والناشئة من خلال إعادة إحياء الممارسات التقليدية من خلال استخدام التكنولوجيا والوسائط الحديثة.

# فئة الشعر

## نبذة عن الشعر

عكس احتفاء جائزة البردة بالشعر المكانة الراسخة لهذا الفن كوسيلة تعبير إبداعية لتسليط الضوء على السيرة الشريفة للنبي محمد صلى الله عليه وسلم وشخصيته الفريدة من خلال اللغة وقوة التعبير اللفظي. من خلال تلقي الجائزة لأعمال فنية من الشعر بالفصحى والشعر النبطي فإنها تحتفي في الوقت ذاته بجمال اللغة العربية والتراث الأدبي للعالم العربي والإسلامي. علاوة على ذلك، تعتبر فئة الشعر انعكاساً حرفياً لاسم الجائزة "البردة" المشتق من قصيدة البردة وهي قصيدة في مدح النبي صلى الله عليه وسلم ألفها الإمام الصوفي في القرن الثاني عشر.

# الشروط والمعايير والجوائز

## الشعر الفصيح

### الشروط والمعايير

- موضوع القصيدة حول مولد الرسول (صلى الله عليه وسلم) وبيان سيرته العطرة.
- أن تلتزم القصيدة بأسس كتابة الشعر العمودي أو شعر التفعيلة.
- أن تكون القصيدة عمل أصلي وجديد منسوب للمتقدم فقط.
- إذا كانت القصيدة من الشعر العمودي تكون بين 15 إلى 30 بيتاً، وإذا كانت من شعر التفعيلة تكون بين 20 إلى 35 مقطعاً.

### قيمة الجائزة

المركز الرابع	المركز الثالث	المركز الثاني	المركز الأول
20,000	40,000	50,000	70,000
درهم إماراتي	درهم إماراتي	درهم إماراتي	درهم إماراتي

المجموع  
180,000  
درهم إماراتي



# الشروط والمعايير والجوائز

## الشعر النبطي

### الشروط والمعايير

- موضوع القصيدة حول مولد الرسول (صلى الله عليه وسلم) وبيان سيرته العطرة
- أن تلتزم القصيدة بالأسس الفنية للشعر النبطي.
- أن تكون القصيدة عمل أصلي وجديد منسوب للمتقدم فقط.
- أن تكون القصيدة بين (15) إلى (30) بيتاً.

### قيمة الجائزة

المركز الرابع	المركز الثالث	المركز الثاني	المركز الأول
20,000	40,000	50,000	70,000
درهم إماراتي	درهم إماراتي	درهم إماراتي	درهم إماراتي

### المجموع

180,000

درهم إماراتي

# فئة الخط العربي

# نبذة عن الخط العربي

يعد الخط العربي أحد أكثر أنواع الفنون الإسلامية تنوعًا وثرًا، فقد اتخذ لنفسه مكانة راسخة كفن يحظى باحترام كبير في الثقافة الإسلامية. وقد احتفى الخط العربي الإسلامي باللغة العربية لكونها لغة القرآن الكريم، لذلك فلا يقتصر الخط على كونه نمطاً من أنماط الكتابة ولكنه أيضاً شكل من أشكال التعبير الروحي. وبالتوازي مع ذلك، دأبت جائزة البردة على تقدير والإشادة بالأعمال المبدعة في فنون الخط والحروفية العربية، محتضنة شقيه التقليدي والمعاصر.

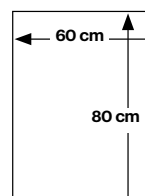
# الشروط والمعايير والجوائز

## الخط العربي التقليدي

لوحة واحدة تحوي النصين:

- الآية الكريمة {وإنك لعلی خلق عظیم} (سورة القلم، الآية 4) وتكتب بخط الثلث الجلي.
- نص الحلية الشريفة، ويكتب بخط الثلث العادي.

## الشروط والمعايير



- قياس الورق الكلي يجب أن يكون 80x60 سم.
- يجب استخدام الورق المقهر (المعالج) في إنجاز العمل.
- يترك للخطاط حرية اختيار رأس القلم المناسب.
- يجب الالتزام بالدقة اللغوية والإملائية في الكتابة، وفي حال حدوث خطأ، فإن العمل يستبعد من التحكيم.
- ترسل الأعمال الفنية بدون زخرفة وفي لفافة محكمة التغليف.

## قيمة الجائزة

المركز الثالث

40,000

درهم إماراتي

المركز الثاني

50,000

درهم إماراتي

المركز الأول

70,000

درهم إماراتي

المركز الخامس

20,000

درهم إماراتي

المركز الرابع

30,000

درهم إماراتي

المجموع

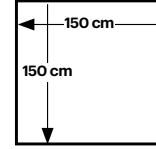
210,000

درهم إماراتي

## الخط العربي الحديث

النص من "ولد الهدى فالكائنات ضياء" للشاعر أحمد شوقي:  
والوحي يقطرُ سلسلاً من سلسلٍ واللوخُ والقلمُ البديعُ رواءُ

### الشروط والمعايير



- لوحة قياس الورق الكلي يجب أن يكون 150x150 سم.
- يجب استخدام قماش الكانفاس في العمل.
- يجوز استخدام الخط التقليدي بأنواعه المختلفة وبقية الخطوط المبتكرة كجزء مكمل للوحة وليس أساسياً لها.
- للفنان حرية استخدام التصميم، والمواد والألوان بأنواعها المختلفة.
- ترسل الأعمال الفنية في لفافة محكمة التغليف.

### قيمة الجائزة

المركز الرابع	المركز الثالث	المركز الثاني	المركز الأول
20,000	40,000	50,000	70,000
درهم إماراتي	درهم إماراتي	درهم إماراتي	درهم إماراتي

### المجموع

180,000

درهم إماراتي

# فئة الزخرفة

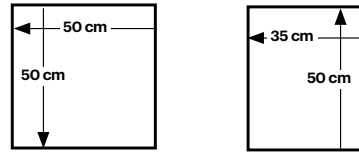
# نبذة عن الزخرفة

تشمل الزخرفة في الفن الإسلامي أربعة أشكال، وهي: الأشكال الثلاثة غير التصويرية (وهي الخط العربي والزخارف النباتية والزخارف الهندسية) والتمثيل التصويري. وقد منحت جائزة البردة جوائزها عن فئة الزخرفة لأعمال جسدت تلك الأشكال والتي تصور المساحة الجمالية للثقافة الإسلامية. يجب على المشاركين مراعاة الشروط والأحكام لتقديم الأعمال المواد والأساليب المستخدمة في ممارسات الزخرفة الكلاسيكية.

# الشروط والمعايير والجوائز

## الزخرفة

### الشروط والمعايير



- قياس الورق الكلي يجب أن يكون 35x50 سم أو 50x50 سم.
- يجب أن تغطي الزخرفة نسبة 70% من مساحة الورق الكلي.
- يُنفذ العمل بأسلوب الزخرفة الكلاسيكية الأصلية، ويترك المجال للفنان الإبداع في التصميم.
- تُستخدم المواد الأصلية من الألوان والأحبار والذهب الحقيقي في التنفيذ ولا يجوز استخدام غيرها.
- يمكن الاسترشاد بأسلوب الزخرفة الكلاسيكية السائدة من القرن الرابع عشر الميلادي (العصر التيموري) إلى قرن السادس عشر الميلادي (العصر الصفوي)، ويمكن استخدام الزخارف الهندسية.
- يجب عدم ترك أي فراغ للكتابة بحيث أن تكون اللوحة قطعة زخرفية مستقلة بذاتها.
- يجب استخدام الورق المقهر في إنجاز العمل.
- يمكن لصق الزخرفة على الورق المقوي ولايجوز لصقها على الخشب.

### قيمة الجائزة

المركز الثالث

40,000

درهم إماراتي

المركز الثاني

50,000

درهم إماراتي

المركز الأول

70,000

درهم إماراتي

المركز الخامس

20,000

درهم إماراتي

المركز الرابع

30,000

درهم إماراتي

للمجموع

210,000

درهم إماراتي



فئة  
التصميم  
التيوغرافي

# التصميم التيبوغرافي

## الوصف العام

تسعى فئة التصميم التيبوغرافي المضافة حديثاً ضمن فئات جائزة البردة، إلى تشجيع التجريب والابتكار في التصميم الطباعي المعاصر. فن الطباعة يتمثل في ترتيب أشكال الحروف والنص في التكوين باستخدام الحروف الرقمية أو الخطوط. وقد يشمل تصميم أشكال الحروف، ولكن تركيز المسابقة على جماليات تكوين التصميم بالدرجة الأولى. كما تدعو هذه الفئة من جائزة البردة المشاركين إلى استكشاف التفسير الإبداعي لأشكال الخطوط الموجودة مسبقاً وتوليد أشكال الحروف الجديدة إلى جانب الأصلية منها.

## ثيمة الجائزة

سيكون موضوع الإيقاع محور هذه الطبعة الأولى من فئة التصميم التيبوغرافي، حيث إنّ الإيقاع ليس مهمّاً فقط للشعر والموسيقى والكلمة المنطوقة، ولكنه أيضاً أساسي للطريقة التي تتفاعل بها أشكال الحروف مع بعضها البعض، والطريقة التي يتم ترتيبها بها في تكوين تصميم طباعي فني خلاق (حيث يعتمد على جمالية الطباعة وثباتها، أو حيز الوقت وحركته).

والإيقاع كعنصر أساسي في الأعمال المشاركة، ينبغي أن يُشتق من قصيدة البردة، وهي قصيدة من القرن الثالث عشر في مدح رسول الله محمد بن عبد الله (صلى الله عليه وسلم)، نظمها الشاعر الإمام البوصيري، وباتت تُعدُّ من أشهر الأعمال الأدبية في مدح الرسول.

# حول قصيدة البردة

يستمر إرث هذه القصيدة الخالدة في حب رسول الله (صلى الله عليه وسلم) من خلال ترديدها في التجمعات الدينية وفي مناسبة المولد النبوي الشريف، كما من خلال زخرفتها على جدران المباني العامة في جميع أنحاء العالم العربي والإسلامي، إلى جانب أهمية القصيدة كنص شعري عربي فصيح وشهادة على إعجاز اللغة العربية وجمالها.

تنقسم قصيدة البردة إلى 10 مقاطع و160 بيتاً تتناغم مع بعضها البعض. تتخلل الأبيات عبارة "مولاي صل وسلم دائماً أبداً على حبيبك خير الخلق كلهم"، وتلتزم القصيدة الميمية حرف روي موحد هو الميم المكسورة. وقد نهج البوصيري في قصيدته نهج الشعراء القدماء من البدء بذكر الأحباء، والانتقال من الغزل العفيف والتحذير من الأهواء إلى مدح الرسول صلى الله عليه وسلم، والحديث عن مواقف معينة من سيرته النبوية الشريفة تعكس أخلاقه العظيمة، وصولاً إلى وصف القرآن، ورحلة الإسراء والمعراج، ويختم بالدعاء.

## أبيات من قصيدة البردة

للمشاركة في الجائزة، نقترح ثلاث مجموعات من الأبيات الشعرية من قصيدة البردة نفسها، وهي التالية:

### المجموعة الأولى

أَكْرَمَ بِخَلْقِ نَبِيٍّ زَانَهُ خُلِقَ بِالْحُسْنِ مُشْتَمِلٍ بِالْبِشْرِ مُتَّسِمٍ  
كَالزَّهْرِ فِي تَرْفِ وَالْبَدْرِ فِي شَرْفِ وَالْبَحْرِ فِي كَرَمِ وَالذَّهْرِ فِي هَمَمِ

### المجموعة الثانية

جَاءَتْ لِدَعْوَتِهِ الْأَشْجَارُ سَاجِدَةً تَمْشِي إِلَيْهِ عَلَى سَاقٍ بِلَا قَدَمٍ  
كَأَنَّمَا سَطَرَتْ سَطْرًا لَمَّا كَتَبَتْ فِرْعَوْنَهَا مِنْ بَدِيعِ الْخَطِّ فِي اللَّقَمِ

### المجموعة الثالثة

فَإِنَّهُ شَمْسٌ فَضَلِ هُمْ كَوَاكِبُهَا يَظْهَرْنَ أَنْوَارَهَا لِلنَّاسِ فِي الظُّلَمِ  
حَتَّى إِذَا طَلَعَتْ فِي الْكَوْنِ عَمَّ هُدَاهَا الْعَالَمِينَ وَأَخِيثُ سَائِرِ الْأُمَمِ

وتشجيعاً للمشاركين، يمكن قراءة القصيدة كاملةً واختيار أبيات معينة منها، مع الالتزام بشيئة إيقاع القصيدة وما يريدون أن ينجزوه ضمن مشاركتهم في الترشح للجائزة.

# الشروط والمعايير

## الشروط ومجالات القبول

- يتم تقديم المشاركات بحسب التالي:
- مشاركات طباعية (ملصقات)
- مشاركات ذات بعد زمني (التفاعلية/ الرسوم المتحركة/ الفيديو)، كما يمكن استخدام الصوت طالما أن حقوق النشر محفوظة.

## المعايير الفنية

- يُسمح لكل مشارك بتقديم طلب واحد ولا يقبل أي طلب إضافي من المشارك نفسه.
- يجب أن تلتزم الطلبات بالشروط التالية بحسب نوعها:

### المشاركات الطباعية

- ملصق مطبوع واحد أو سلسلة من 5 ملصقات صغيرة كجزء من تصميم واحد.
- حجم الملصق: الحد الأدنى A5 والحد الأقصى A0.
- بصيغة pdf بحجم 10mb كحد أقصى ووضوح 72dpi.

### المشاركات ذات البعد الزمني

- يجب أن تكون المدة محددة بـ 30 ثانية كحد أقصى.
- الرسوم المتحركة + الفيديو بصيغة mp4 بحجم 50mb كحد أقصى ووضوح 1080p.
- المشاركات التفاعلية: تطبيق رقمي أو صفحة ويب تفاعلية.

- قد تمزج المشاركات بين كل من الطباعة وذات البعد الزمني شرط السلاسة والترابط.
- يجب أن تكون المشاركات باللغة العربية باستخدام النص العربي.
- يجب أن يبرز اختيار الخطوط والإيقاع معاني القصيدة وتفسيرها وتقديمها بطريقة إبداعية.
- ستشمل عمليات الإرسال تصميم التكوين و/ أو تصميم أشكال الحروف المستخدمة في إنشاء العمل.
- يمكن أن تكون المشاركات مجردة من أشكال الحروف وليس بالضرورة أن تكون مقروءة، طالما أنها معبرة.
- يجب أيضًا تبرير استخدام أشكال الحروف غير المقروءة في الوصف المكتوب أو عنوان التقديم، ويجب أن تكون مستوحاة من القصيدة أو مرتبطة بها مباشرة.
- يجب ألا تكون المشاركات "شعارًا" أو "نمطًا طباعيًا" إلا إذا كانت جزءًا من تكوين مرئي شامل.

# معلومات إضافية

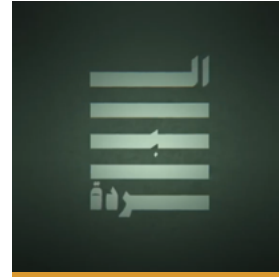
نشجع المشاركين على مشاهدة المواد المرئية كشكل من أشكال الإلهام بالمحاكاة والانتعاش في مفهوم الإيقاع في الثقافة الإسلامية:



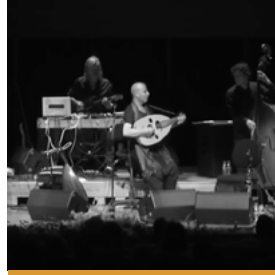
المولد النبوي  
من مصر



المولد النبوي  
من سوريا



أمسية للمولد النبوي  
الشريف في المجمع الثقافي  
بأبوظبي 2019، مجموعات  
مؤدية من كل من  
الإمارات، المغرب، مصر،  
سوريا وأندونيسيا.



ظافر يوسف  
(جاز صوفي)



كايرو ستيبس  
(فرقة جاز حديث  
وإنشاد صوفي من  
مصر مع الشيخ إيهاب  
يونس)

# الجائزة

## قيمة الجائزة

10 فائزين في القائمة النهائية

**10,000**

درهم إماراتي لكل فائز

المركز الأول

**70,000**

درهم إماراتي

للمجموع

**170,000**

درهم إماراتي

# الأَسئلة الشائعة

## ● كيف يمكنني المشاركة؟

يمكنك القيام بذلك [هنا](#) ثم عن طريق تسجيل ملف تعريف مستخدم واستكمال طلب التقديم للجائزة في الفترة من 17 مايو إلى 17 يونيو، 2021.\*

## ● ما هو آخر موعد للتقديم؟

تمتد فترة التسجيل من 17 مايو إلى 17 يونيو، 2021.

## ● ما هي الخطوات التالية بعد التسجيل؟

بعد تقديم طلبك، ستتلقى رسالة بريد إلكتروني من الوزارة تحدد الجدول الزمني والخطوات المطلوبة لإرسال وشحن عملك. يستطيع المتقدم البدء بتحميل عملهم الفني على حساب المستخدم الخاص به خلال الفترة من 17 يونيو إلى 1 أكتوبر، 2021.

## ● متى يجب أن أرسل عملي للتقييم؟

ستبدأ الوزارة باستقبال شحنات الأعمال الفنية خلال الفترة من 15 سبتمبر إلى 15 أكتوبر، 2021، وبعدها ستجتمع لجان التحكيم للتقييم.

## ● هل هناك معايير محددة لكل فئة؟

نعم، لكل فئة مجموعة معايير محددة، نحن نشجع جميع المتقدمين بشدة على قراءة المعايير بعناية للتأكد من أن عملهم يلبي المعايير المطلوبة.

## ● كم عدد الفائزين في كل فئة؟

- سيتم تكريم 5 فائزين في فئتي الزخرفة والخط التقليدي.
- سيتم تكريم أربعة فائزين في كل من فئتي الخط الحديث والشعر النبطي والتقليدي.
- سيتم تكريم فائز واحد واختيار 10 مرشحًا نهائيًا في فئة التصميم التيبوغرافي.

## ● ما هي قيمة كل جائزة؟

يمكنك الرجوع إلى صفحة كل فئة للحصول على تفاصيل تفصيلية لقيمة كل جائزة.

## ● هل يمكنني تقديم عمل لأكثر من فئة؟

لا يمكن للمتقدم التقديم إلا لفئة واحدة فقط.



هل يمكنني تقديم أكثر من عمل في الفئة الواحدة؟

لا يمكن للمتقدم تقديم أكثر من عمل واحد ضمن الفئة الواحدة.

هل يمكن لأكثر من متقدم تقديم عمل مشترك؟

لا يمكن أن يشترك أكثر من شخص ضمن المشاركة الواحدة.

هل يمكنني تقديم الأعمال إذا كنت فائزًا / متقدمًا سابقًا؟

نعم.

هل سأكون مسؤولاً عن تكلفة نقل عملي؟

نعم.

إذا لم أفز ، هل سأكون مسؤولاً عن إعادة عملي؟

نعم.

متى أتوقع أن أتلقى ردًا على نتائج التقييم؟

ستجتمع لجان التحكيم في نوفمبر للتقييم، وبعد ذلك سيتم إبلاغ جميع المتقدمين بنتائجهم.

إذا كنت فائزًا ، فهل ستغطي الوزارة نفقات السفر والإقامة الخاصة

بي؟

نعم.

ماذا يحدث لعملي إذا لم يتم تحصيله بعد حفل توزيع الجوائز؟ هل

هناك شروط وأحكام؟

يطلب من المتقدمين الذين لم يفز عملهم استلام أعمالهم خلال (6) أشهر بعد حفل الجائزة. إذا لم يتم تحصيلها، تحتفظ MCY بحق الاحتفاظ بها كجزء من أصولها.



وزارة الثقافة والشباب  
MINISTRY OF CULTURE & YOUTH

# البردة

جائزة البردة  
Al Burda Award

اتصل بنا

الإمارات العربية المتحدة  
وزارة الثقافة والشباب

صندوق البريد 17  
أبوظبي

  
التواصل الاجتماعي  
uaemcy

  
مركز الاتصال  
800552255

  
بريد الكتروني  
burda@mcy.gov.ae

  
واتساب  
+971 56 414 3742

[www.burda.ae](http://www.burda.ae)